

1-1-1971

## Kārawān, v. 003, no. 143 - 293, 262

Abdul Haq Waleh

Ṣābahuddiñ Kushkakī

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.unomaha.edu/karawan>

 Part of the [Asian History Commons](#)

---

### Recommended Citation

Waleh, Abdul Haq and Kushkakī, Ṣābahuddiñ, "Kārawān, v. 003, no. 143 - 293, 262" (1971). *Kārawān*. 707.  
<https://digitalcommons.unomaha.edu/karawan/707>


This Book is brought to you for free and open access by the Digitized Newspaper Archives at DigitalCommons@UNO. It has been accepted for inclusion in Kārawān by an authorized administrator of DigitalCommons@UNO. For more information, please contact [unodigitalcommons@unomaha.edu](mailto:unodigitalcommons@unomaha.edu).






# کاروان





آسپرین بایر  
در موقع سرماخوردگی و دردت‌های آسپرین  
فوری است  
مرج، عده‌های شریانی و روده‌ها

تلفون ۲۱۲۷۰



اگر به فکر فراداستید در بستی تجارتي بانک به افتتاح حساب پس انداز مبادرت ورزید.

تلفون ۲۵۰۷۳-۲۵۰۷۴

دجمادی الثاني ۱۳۹۱-۱۸

سه شنبه داسد ۱۹-۱۳۵۰

دوم کال ۲۶۲ گنه

## وکلاچه گفتند و حکومت چه کند؟

مقدماتی یک عده قوانین طی گردیده و حکومت باید تقاضای انفاذ این قوانین را بنماید یقیناً در مورد انفاذ قوانین سه گانه بوده است. یکی از وکلا یک فقره بیانیته و داعیه صدراعظم را هنگامیکه در ختم دوره دوازده شو را در تالار ولسی جرگه ایراد نموده بود، چنین قرائت کرد «مشکل اساسی دیگر دوره دوازدهم و لسی جرگه عدم موجودیت احزاب سیاسی بود. این مسأله علاوه بر اینکه در تطبیق اساسات دیموکراسی از ضروریات است، در رسیدن نظام پارلمانی نیز نقش مهم و بارز دارد.» این اظهارات صدراعظم در ختم دوره دوازدهم شو را نشان دهنده این حقیقت است که در جمله قوانین ضروری و آن عده قوانینی که در بعضی شئون مهم حیاتی کشور در خط مشی حکومت جدید گنجا نیده شده، انفاذ قوانین احزاب سیاسی و لایت جرگه و بنابر والی ها و به ملاحظه اظهارات اکثریت وکلا در زمینه امیدواری انفاذ هر سه قانون نزد اکثر روشنفکران کشور موجود گردیده است.

جامعه طبقاتی افغانی و حفظ امتیاز خواهی، استفاده جویی و قدرت طلبی فئودالها و شخصیت های متنفذ، گروه های مختلف اجتماعی و نزاع ها، رقابت ها، حسادت ها، تو سبب ساحة منافع و دارائی مخصوصاً در چند سال اخیر بدین، بخل و کینه توزی را بین افراد دارند و بیش از پیش تو سبب بخشیده است و هم آهنگی نسبی جا معه را مبدل بتفرقه و اختلاف گردانیده استعداد و قابلیت های اکثر افراد نا دارا که در برابر متنفذین دارنده تقریباً حکم برده را دارند از راه تلقین و تبلیغ خریصان و قدرت طلبان صرف دشمنی، کینه و بدگوئی ها گردیده و با وجود یک طبقه حکم ماده اول قانون اساسی بر هر فرد از اتباع افغانی کلمه افغان اطلاق میشود.

**امریکا نیز به افغانستان که کمک میکند**  
طبق خبر منتشره بولتن سفارت امریکا در کابل حکومت ایالات متحد به تقاضای افغانستان لیبیک گفته و سفیر کبیر امریکا متعین کابل فلا مبلغ بیست و پنج هزار دلار معادل دو میلیون و دو صد و پنجاه هزار افغانی را بدسترس حکومت گذاشته تا از آن در رفع تأثیرات خشکسالی استفاده کند.  
بر علاوه حکومت ایالات متحد امریکا تقاضای افغانستان را برای ارسال صد هزار تن گندم طور کمک با همدردی تحت غور گرفته است. قبلاً حکومت امریکا پنجاه هزار تن گندم به افغانستان کمک کرده که یک قسمت بزرگ آن وارد شده است.

## خلاصه اخبار خارجی

دورنوی اعلام شده که سره میاشت افغانی از جمعیت صلیب احمر بین المللی برای مقابله با خشک سالی و قتل مواد خو را که تقاضای کمک کرده است.  
این دو مین تقاضای کمک از طرف افغانستان برای این منظور بود و جمعیت صلیب احمر از حکومت افغانستان در باره قتل مواد خوراکی تفصیلات بیشتری خواسته است.  
خان عبدالغفار خان در یک بیانیته رادیویی اعلام نموده که جنرال یحیی خان رئیس جمهور پاکستان حق برطرفی کسانی را ندارد که به عضویت مجلس شورا ملی آن کشور انتخاب شده اند.  
وی ضمن متهم ساختن رئیس جمهور پاکستان به تخلف از وعده هائی که برای انتقال اختیار حکومت به غیر نظامی ها داده بود در مورد پاکستان شریقی گفت از اینکه جنرال یحیی خان از تاریخ درس عبرت نکر فتنه متأسف است.

**شیخ مجیب الرحمن در هیر حزب منحل شده عوامی لیگ به اتهام تجزیه طلبی فرادایست در یک محکمه نظامی بصورت سری محاکمه خواهد شد.**  
شیخ مجیب که شب پنجم یانم حمل دستگیر شد، موقع خواهد یافت برای خود وکیل مدافع پاکستانی انتخاب کند.

## بین اتحاد شوروی و هند معاهده دوستی و همکاری ۲۰ ساله امضاء شد

دیروز معاهده دوستی و همکاری بیست ساله بین و زاری خا رج اتحاد شوروی و هند در دهلی جدید به امضاء رسید که بر اساس آن دو کشور متعهد شده اند در صورت حمله کدام کشور ثالث بر یکی از آنها یا در معرض تهدید قرار گرفتن ازین ناحیه، با دیگری مشوره نموده در مقابل متجاوز به اقدامات جدی بپردازند.  
همچنان اتحاد شوروی و هند موافقه کردند که در پیمانهای نظامی که علیه یکی ازین دو کشور او امر شاه را اطاعت مینمایند. در سال ۱۹۶۵ یک محکمه فرانسوی به اتهام اینکه ویرا در اختطاف بن برکه سپهر میدا نیست به حبس عمری محکوم شد ساخت. در آنوقت جنرال دوگول مناسبات سیاسی خود را با المغرب قطع کرد و لسی پادشاه المغرب نکران شد این رشته کاملاً قطع گردد. حتی وقتی پو میبدو تبا دل سفرا را مربوط به بر طرفی جنرال کو فیکر ساخت او بجای خود ماند و حقیقت این است که بدو و ن وی از رژیم موجود در المغرب دیگر خبری نمیبود.  
اعلیحضرت حسن دوم گفته است که او میتواند علیه این چنین حرکتها باشد رفتار کند. و واقعاً مدتیست که پادشاه المغرب مملکت را بشکل جدی تری اداره میکند و برای (بقیه در صفحه ۴)

## کودتای ناکام در رباط



هالك حسن دوم پادشاه المغرب چند لحظه قبل از کودتا یکی از سالون های قصر هدایت کنندگان (شوهر همشیره پادشاه) کرد و در آنجا در مقدمش افتاد و دستش را بسو سید. بعد از پنج ساعت کودتا به ناکامی پایان یافت و در خیابان ها توده های عظیم مردم با شعار های زنده باد شاه برآمده افتادند و فرادای آن ده تن از رهبران کودتای ناکام تیرباران گردیدند. فقط یک معجزه پادشاه را از خطر نجات داد و با بطوریکه خود در خطابه رادیویی خود گفت لطف خداوند او را از خطر مرگ نجات بخشید. اگر کودتا موفق میگردد بساط رژیم شاهی در المغرب چیده میشد و خانه جنگی آغاز میگردد. ولی حبیب بورقیبه کوچک را به پادشاهی پادشاه بهداف اصابت یکن از سر با زان پادشاه را نکرد. جنرال مذبح رهبر کودتا

حقیقت این است که حسن دوم به این نوع کودتا ها عادت گرفته است. یکبار حزب جنبه آزادی مردم کودتا کرد. بعد هم حزب چپی استقلال دست به مظاهرات زدولی بزرگترین و خطرناکترین رقیب وی بن برکه بود که بصورت مرمری در پاریس بقتل رسید. خود پادشاه هیچوقت درین جر بانات بصورت مستقیم شرکت نکرده بلکه بیش از همه جنرال کو فیکر در مغلوب ساختن دشمنان رژیم سهم داشته است.  
جنرال کو فیکر ۴۷ ساله که در عین حال او را پلنگ مینامند درست در هجده سالگی در خلال جنگ عمومی دوم در اردوی فرانسه می جنگید. وی دارای چهره خشنی است و از چشمانش آیت دلاوری و بیباکی خوانده میشود. بدون اینکه فکر کند

حادثه که در باغ تابستانی ملک حسن دوم اتفاق افتاد مانند آسانه های هزار و یک شب همچنان انگیز بود. در باغ اقامتگاه تابستانی اعلیحضرت حسن دوم واقع در سکیرات که در جنوب رباط قرار دارد و آبهای بحر اتلانتیک کنار های پو سه میزند جشنی با شکوهی تریب یافته بود. عضوی کور دیپلوما تیک، افسران نظامی، رؤسای برخی از کشور ها و اهل دربار چهل و دو مین سالکرة تولد پادشاه المغرب را جشن می گرفتند. مجلس گرمی بود و هر کدام بدوق خود از خوان رنگین محظوظ می شدند.  
دفعه صدای فیر مر می بگو ش رسید. آیا سران قبایلی میخواستند مراسم شکرگزاری خویش را به پادشاه تقدیم کنند؟ در اثر این فیر ها یکن از مهمانان بزمین افتاد و خون از بدنش فوران کرد. چنین میمود که او ضاع و خیم است به این معنی که یکمیز از نفر از شاگردان پادشاه خرد ضابطان در حالیکه با شمشیر ها، بسم های دستی و تفنگچه مجهز بودند در مقابل قصر تابستانی انتقال داده شده بودند. ایشان بودند که پرباغ هجوم بردند و صحن باغ را به جهنم تبدیل کردند. در ظرف چند دقیقه جوی خون جاری شد. در جمله مقتولین شش جنرال، سفرای بلجیم و سنگال در المغرب، طبیب خصوصی پادشاه، وزیر نوریزم و قاضی القضاات نیز شامل بود. یکم دستي جلو پادشاه افتاد ولی حبیب بورقیبه کوچک را به پادشاهی پادشاه بهداف اصابت یکن از سر با زان پادشاه را نکرد. جنرال مذبح رهبر کودتا

## بانک ملی افغان



بانک ملی افغان  
علاوه بر نقدینگی  
نیز از طریق اعتبارات  
بانک مرکزی و بانک  
حساب پس انداز خود  
تأمین مینماید.



اگر ما در هر کار خود عدالت را در نظر بگیریم، مشکلات ما روز بروز کمتر می‌گردد.

ساقی بجام عدل بده باد تا گدا غمیرت نیاورد که جهان پر بلا کند





پکیان  
پکیاپ

هر کس بخرد سوش ایسبرو هر کس براند تشر

مرجع: کابل چار را ۵ شیرپور

تلفون های ۲۱۳۸۱ - ۲۱۳۸۲

مژده به علاقمندان تولیدات

ستاره نشان فابریکه احمد



به منظور فراهم آوردن تسهیلات به مشتریان گرامی فابریکه نساجی سنلی و ابریشمی احمدیکه نمایندگی پرچون فروشی در افضل مارکت مقابل مسجد شریف پل خشتی افتتاح نموده است. در این نمایندگی تولیدات درجه اول و با دوام از قبیل هر نوع کتان، شری و رخت بای سنلی (ساده و گلدار) برنگهای مرغوب پخته و گرانتی شده که با مقایسه با اجناس مماثل خارجی تقریباً ۳۵ فیصد ارزانتر عرضه میشود.

از تولیدات نساجی فابریکه احمد که در هر توپ آن علامه تجاری را جستر شده ستاره نشان نصب و بنام فابریکه سرغچ می باشد طوعمه و پرچون باطمینان کامل از جنسیت آن استفاده نمائید. با افتتاح کردن نمایندگی، فابریکه ماشکایات مشتریان محترم را که رخت های ستاره نشان را بنام رخت های خارجی بقیمت بلند تر بفر و ش می رسید، رفع نمودیم.

تلفون ۲۳۵۲۲

پوست بکس ۶۳۲، کابل

(بقیه صفحه ۲)

### مکتوب وارده

تا مطلوب اتاق تجارت قبل از انتخاب دوره ۱۳ اعضای اتاق بنده و چند تن از نویسندگان مطلع حتی دو سه نفر از اعضای حق شناس دوره ۱۲ اتاق تجارت مطالبی برای نشر بروز نامه کاروان سپردند. طوری که نوشته اید واقعاً بارها هیأت هائی بیول اتاق تجارت بخارج اعزام شده ولی بعد از مراجعت متأسفانه نتیجه آن معلوم نکرده ایم. آیا جای تأسف نیست که پولیکملت فقیر را عوض اینکه هیأت ها برای پیدا کردن بازار صادرات افغانستان ویا لاقول پیدا کردن اجناس وارداتی ضروری بقیمت های ارزانهتر و جنسیت بهتر مصرف کنند با دست خالی برگردند؟ یا قرار نوشته شما این ریاست حیثیت گاو دوشی را نزد اراکین وزارت تجارت داشته دعوت های تحاقی را که برای خارجیان خواسته باشند از کیسه همین تجار بزدل نمایند و کسی پرسان نکند که چرا؟

در قسمت تنویر تا جران با بد تذکر داد که اکثر تجار مملکت متأسفانه بی سواد اند و اینکه این اشخاص بطور مالک سهم و سربمایه هنگفت شده اند و موضوعی است جداگانه که در این مقال تذکر آن بی موقع است.

(بقیه در شماره فردا)

### بکرایه داده میشود

حویلی دارای بیش از ۱۳ اتاق نشیمن، تشناب عصری و پیاده خانه های متعدد در حصه ب کارته پروان بکرایه داده میشود.

محل مفاهمه عکاسخانه جواد کارته پروان و تلفونهای ۳۱۷۴۹ و ۲۵۰۷۳ در تماس شوند.

AEROFLOT  
Soviet airlines

## ایروفلوت

شرکت هواپیمایی شوروی

از کابل به تاشکند و مسکو

بروزهای شنبه و پنجشنبه

همه روزه زیر با لهای پولادین و ایماهای دیو پیکر ایروفلوت

سر ویس زود پس از راه اتحاد شوروی شما را به امریکا، جاپان و غیره گوشتارو یا مستریج، آرژانتین، برزیل و مطنین میرساند.

همچنان ایروفلوت برای شما هر گونه تسهیلات ویژه و هتل رادر شوروی فراهم میسازد.

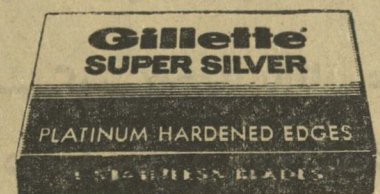
برای معلومات بیشتر به دفتر ایروفلوت واقع زرغونه میدان تلفون ۲۲۰۳۰ مراجعه فرمائید.



اکنون پلاتین  
یک نوع تیغ جدید

کمپنی ژیلیت اکنون تیغی را که لبه آن مقاوم تر از فولاد است تولید میکند.

لبه این تیغ از پلاتین فلزیکه قیمت تر از طلا میباشد ساخته شده است.



لبه جدید پلاتینی تیغ سوپر سیلور لبست بهر تیغی که تا حال استعمال کرده اید بسیار نرم و صاف راحت تر است و سعی کنید سر از فرو تیغ جدید سوپر سیلور دارا لبه ای مقاوم پلاتینی را استعمال کنید.

سوپر سیلور جدید با لبه های مقاوم پلاتینی

در سینما فرخی ننداری شکار

شکار عالیترین فلم سرا پا رنگه هندی. شکار با شترک هنر پیشه محبوب و ستاره زیبای هند در مندر. آشپاویکه، شیم کمار، جانی و اکرو علن.

اوقات نمایش ساعت ۲ - ۵ - ۹ شب. فروش تکتها از ساعت یک دوغرفه های سینما فرخی.



قابل توجه سهامداران شرکت

## سرویس

مجمع عمومی عادی سالانه تاریخی ۲۳ سرطان که بنا بر عدم تکمیل نصاب معطل شده بود ساعت ۲ بعد از ظهر روز چهارشنبه ۲۷ - اسد در تعمیر شرکت سرویس واقع زنده بانان دایر میگردد.

سهامداران محترم خود و یا وکیل قانونی شان حضور بهم رسانند.



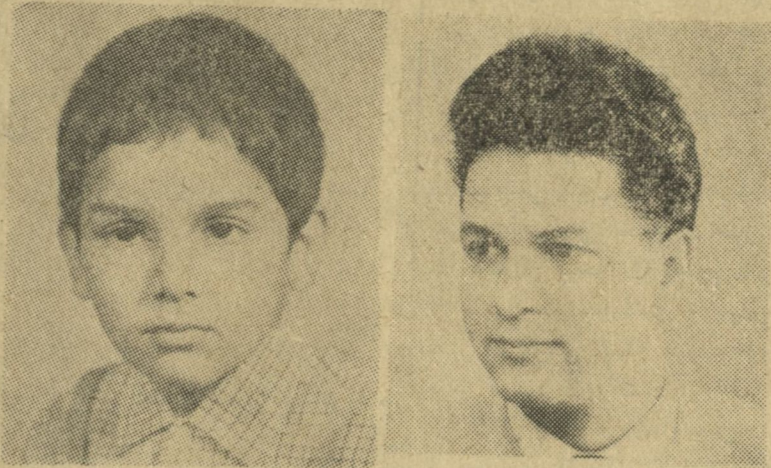
(بقیه صفحه اول)  
کودتای ناکام در رباط

وی بحیث پادشاه کشور و به انکشافی که رشوت کار انکشاف آنرا زار ساخته فرست کافی برای آن نمیکزارد تا در خلال آن به عکاسی، تینس، گلف، مو تر، سواری و پیلوتی طیاره شکاری بپردازد.

بردوش وی باز قرض روزافزون کشور های خارجی و کسر بودجه ثقلت میکند. او ناگزیر است علیه مشکلات مبارزه کند مخصوصا بین توفان پان عربیزم و دیمو کراسی غربی راهی بر گزیند که وسط باشد و بتواند این چنین روش را پیش ببرد. همچنان ناگزیر است علیه خطراتی مقاومت کند که از ناحیه عناصر انقلابی در داخل کشور عرض اندام کرده بلکه علیه جبهه گیری اردو که با تفویض قدرت به جنرال کو فکیر رو بکار خواهد آمد نیز آماج دگی بگیرد. خوشبختی و شانس برای حسن دوم کلمات بیگانه میباشند. به ندرت توانسته است آنچه را می خواهد بدست بیاورد اختلافات سرحدی با الجزایر را با بان بخشید. بافرانسه و اسپانیه راه مواصلات و آشتی پیش گرفت. همچنان درصدد افتاد با واشنگتن و مسکو یکسان مناسبات دوستانه داشته باشد. در حالیکه با ید طوری رفتار کند که از گزند نهضت عربی و جبهه گیری با اسرائیل و کوماندو های فلسطینی نیز در امان باشد. در کشور المغرب کار های زیادی انجام نشده است مثلاً هنوز تعداد بیسوادان در کشور نهایت زیاد است شرایط زندگی برای دهاقین خیلی دشوار میباشد و بالاخره صنعتی ساختن کشور مانند تعمیر دیمو کراسی سیر بطی داشته است. حسن دوم ناگزیر است بکمک پولیس و محاکم نظم و آرامش را در کشور تأمین کند.

درست معلوم نیست که آینده برای پادشاه المغرب چه ازغانی بار خواهد آورد. در حال حاضر سر نوشت کشور در اختیار جنرال کو فکیر قرار دارد. اما باید گفت که جنرال مو صوف پیشرفت خویش را مرهون حمایت و پشتیبانی اعلیحضرت حسن دوم میداند. زیرا وی بود که او را یاور پدرش ساخت. هر چند

# داکتر عزیزالرحمن در حادثه ترافیکی در ایران وفات کرد



داکتر عزیز الرحمن و پسر شریفور که در حادثه ترافیکی وفات کردند یافته در مکتب مستوره غوری نیست. سه صنف را طی کرده برای دیدن داکتر عزیز الرحمن در رشته پدرش به المان رفته بود. یکی از وابستگان فامیل مرحومی رسانیده که تا حال ترجمه نشده گفت علت حادثه هنوز هم معلوم است.

## در سینه زینب ننداری «کتی پتنگ»



عالیترین فلم سرا پا رنگه عشقی، جنگی باخواندن های دلچسپ ورقص های جالب که از هر حیث قابل تماشا است بنام «کتی پتنگ» . بانستراک راجیش کهنه، آتاپارک، و پریم چوپره نمایش داده میشود. اوقات نمایش ساعت ۲-۸ و ۸ شب.

## دولتی مطبعه

# اطلاعیه شرکت سهامی روغنیات افغانستان

شرکت سهامی روغنیات افغانستان که به سرمایه ابتدایی ده میلیون و سرمایه انتهائی سی و شش ملیون افغانی تاسیس و به تحت نمبر ۷۷ تاریخی ۴۹/۹/۲۱ در محکمه تجارتی و ریاست اطاقهای تجارت ثبت گردیده محترمانه با اطلاع تمام موسسات خصوصی و اشخاص انفرادی که خواهش خریداری سهام را در داخل نصاب ۳۰ فیصد سرمایه که به اتباع افغانی اختصاص داده شده و همچنان به اطلاع موسسات خصوصی و اشخاصیکه قبلاً درخواست خریداری سهام را نموده اند می رساند که لطفاً درخواستهای خود را در مورد خرید سهام و تادیه ۳۲ مبلغ اسهامیکه تعهد نموده اند بامی نمایند تا اخیر آگست سال جاری مطابق ۹ سنبله ۱۳۵۰ و متباقی رالی اخیر دسمبر سال ۱۹۷۱ مطابق ۱۰ جدی ۱۳۵۰ به حساب نمبر ۷/۳۰۳۴۳ شرکت سهامی روغنیات افغانستان در بانک ملی تحویل داده و رسید آنرا به دفتر شرکت سهامی روغنیات افغانستان واقع زرغونه میدان رویت دهند. در غیر آن اگر شرکت اسهام فوق را به اشخاص و موسسات دیگر بفروش رساند حق شکایت را نخواهند داشت.

## مشاور حقوقی کاروان نظر بدهد

ماده هشتاد و نهم قانون اساسی میگوید:

حکومت توسط شخصی که از طرف پادشاه بحیث صدراعظم مؤلف شده تشکیل میگردد. اعضا و خط مشی حکومت توسط صدراعظم به ولسی جرگه معرفی میشود و جرگه پس از مباحثه راجع به اعتماد بر حکومت تصمیم میگیرد در صورت صدور رای اعتماد فر مان پادشاهی راجع به تعیین رئیس و اعضا ی حکومت صا در میگردد. سپس صدراعظم خط مشی حکومت را به مشرانو جرگه معرفی مینماید. مشاور حقوقی کاروان لطفاً توضیح بدهد که آیا مشرانو جرگه میتواند با سند این ماده بر خط مشی حکومت داکتر عبدلنظر نظر بدهد بحث کند و یا بران انتقاد و اظهار نظر نماید؟

ق.س. و طندار

# موسسه زنبورداری روکی تقدیم میکند

عمل صد فیصد خالص تضمین شایه همیشه موجود است.

آدرس حصه اول جاده میوند تیلیفون ۲۲۲۶۵

## معاینات لابراتواری جنگلک

## قرارداد میشود

معاینات لابراتواری جنگلک شش فیصد کمتر قرار داد نموده.

داوطلبان تا ۲۰ اسد به جنگلک مراجعه نمایند.

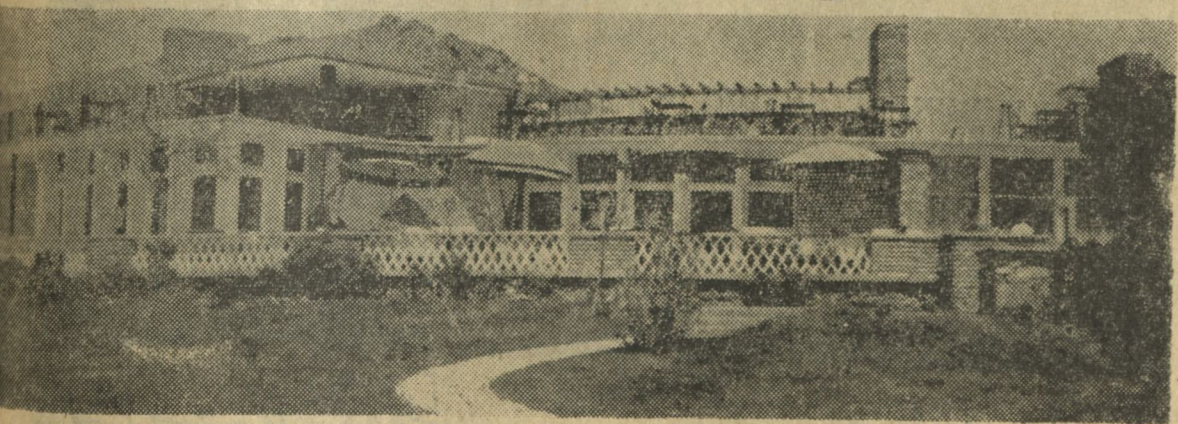
## مناقصه کنندگان بشتا بند

کارخانجات جنگلک آهن تخته ۲ میلی رافی تخته ۲۰۰۰ افغانی از بازار نرخ گرفته اشخاص و هو سسما تیکه کمتر میسرمانند بمساعت ۹ قبل از ظهر ۲۱-اسد بمدیریت تهیه مراجعه نمایند.

## عکاسخانه بفروش می رسد

عکاسخانه جواد واقع کارته پروان بفروش میرسد محل مفاهمه عکاسخانه مذکور و تیلیفون ۳۱۷۴۹

# قرغه و یلای عصر



گذرا نیدن روزها و شب های بهار و تابستان در قرغه باعث نشاط روحی و سلامت جسمی شما میگردد. گل های قشنگ، سبزه، بند بزرگ آب، مناظر کوهستانی و دره های پر پیچ و خم در آنجا چشم نواز است. ساختمان های دومزله (شش کوتی) مجهز با اتاق های خواب، سالون، آشپز خانه و تشناب با تنویر کافی در نهایت پاک و آراستگی برای خانواده های محترم حاضر است.

در یک شب و روز صرف با ۲۰۰ - ۴۰۰ و ۲۵۰ - افغانی از آنها استفاده کرد میتوانید.

رستوران و کافه قرغه سرور و گرمی دعوت ها و محافل شمارا و دوچندان میسازد صمیمیت در خدمت برای هموطنان و وظیفه ماست تیلیفون ۳۲۹۵۰